



# BOLETÍN DE INFORMACIÓN MUNICIPAL

# TOUS

MARZO DE 2024

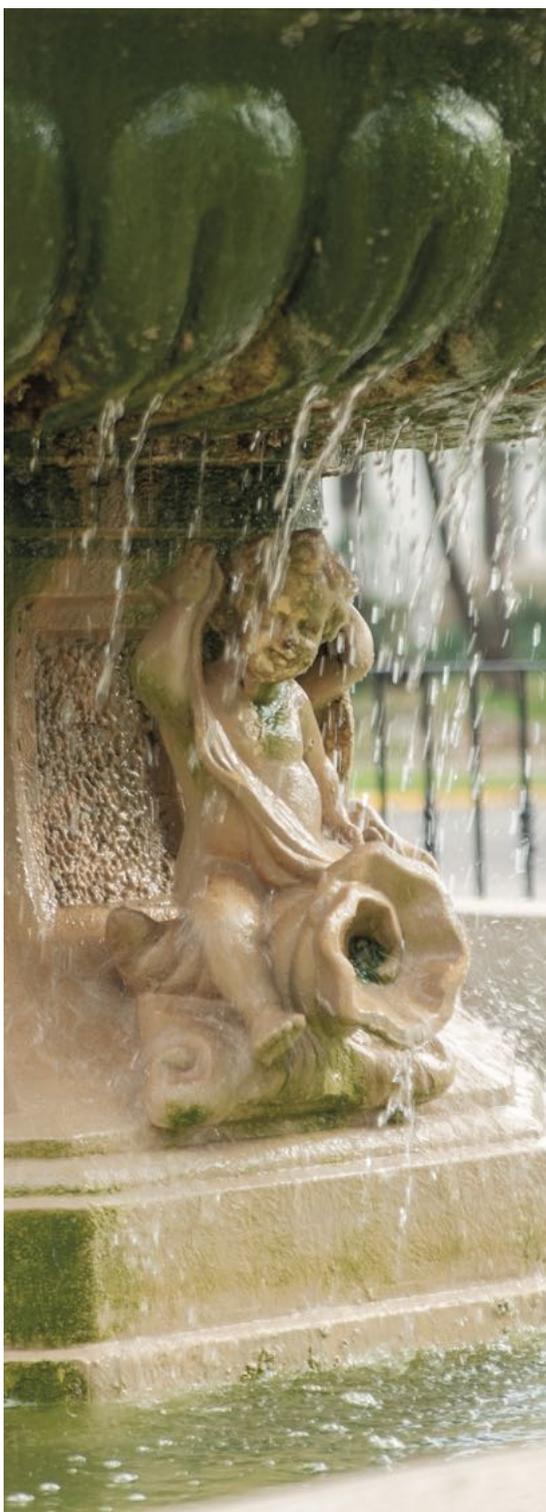
# Tous apuesta por la continuidad y para nosotros es un reto



Los vecinos y vecinas de Tous apostaron por la continuidad en las últimas elecciones municipales, lo que supone un aval para las políticas locales desarrolladas en la última legislatura, en la línea de lo seguido desde que yo tengo la suerte de ser alcalde. En primer lugar (y por si alguien todavía no se lo he dicho), muchas gracias. Muchas gracias por el apoyo a mí y a mi equipo pero sobre todo muchas gracias por seguir demostrando la convicción democrática de nuestra localidad, con una jornada pacífica que volvió a ser una fiesta de participación.

A partir de ahí, más trabajo. Como siempre hemos hecho. Trabajar por Tous es lo que venimos haciendo desde que llegamos al Ayuntamiento y vamos a seguir haciéndolo. Porque nuestra recompensa es el bienestar de nuestros conciudadanos. Para nosotros es un orgullo que Tous sea la única localidad que sigue creciendo, superando los retos de la despoblación que a tantos municipios del tamaño del nuestro afectan. Y Tous crece desde la cobertura social y laboral y desde los incentivos por la compra de viviendas o el nacimiento de hijos. Es así como construimos el futuro y como esperamos que más y más gente vea atractivo nuestro pueblo y venga a visitarlo o a poblarlo. Tenemos muchos retos políticos por delante, con negociaciones necesarias tanto con administraciones superiores como con empresas. Las vamos a afrontar con la convicción de que nuestro éxito se traduce en el bienestar de los toueros y toueras. En ese empeño vamos a seguir.

**Cristóbal García**  
Alcalde de Tous



# ÍNDICE

**PRESUPUESTO PARA 2024**

**INGRESOS MUNICIPALES**

**RESULTADOS ELECTORALES**

**ASUNTOS MUNICIPALES**

**PREMIOS LITERARIOS**

**EL TOUS SUBTERRÁNEO**

**EL IDIOMA TOUERO**

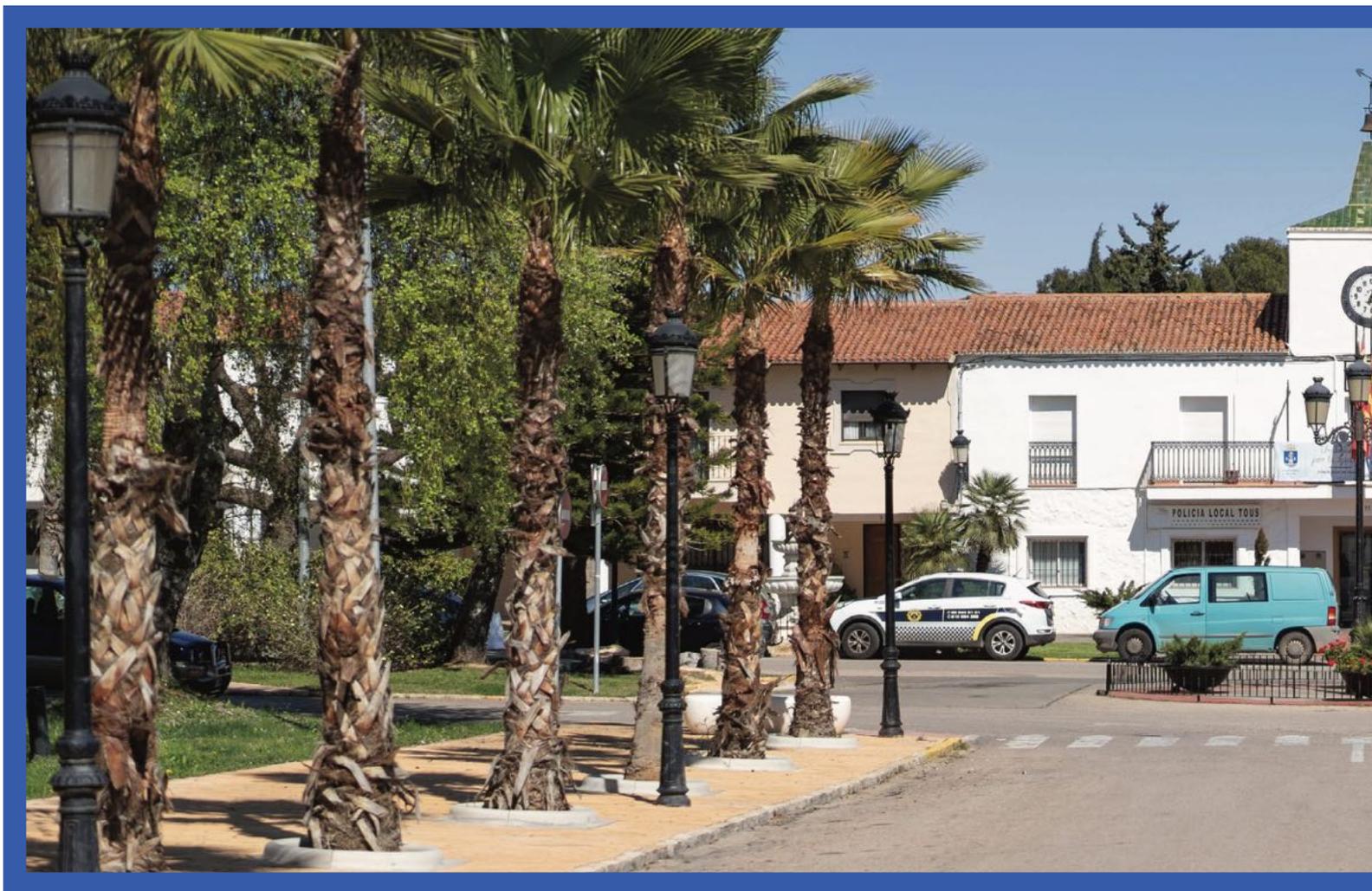
**LOCALIDAD DE DEPORTE**

**FOTONOTICIAS**

**TOUS EN IMÁGENES**



Edita Ayuntamiento de Tous.  
Reparto gratuito entre los vecinos y vecinas de la  
localidad.  
Se permite la reproducción parcial del boletín.  
El Ayuntamiento no se responsabiliza de las opiniones.



Tous aprobó, gracias a los votos a favor del Partido Popular, el presupuesto municipal de 2024. Unas cuentas que ratifican el excelente momento financiero que vive la localidad, uno de los municipios más pujantes del territorio valenciano. El consistorio ha visto como el presupuesto crece hasta los 2.564.237 euros, sobre todo debido al aumento de los ingresos recibidos por acoger en su término municipal el pantano. Dicha mayor disponibilidad presupuestaria ha servido para consolidar los servicios prestados a la ciudadanía, aumentar las ayudas a las asociaciones y cumplir la ley por lo que hace a la renovación de la remuneración de los trabajadores municipales. Para este año 2024, el presupuesto local crece en alrededor de 400.000 euros, eso sí, con una de las presiones fiscales más bajas a los vecinos y vecinas.

El equipo de gobierno que dirige Cristóbal García sigue en la línea marcada en anteriores cuentas públicas. El ayuntamiento no cuenta con deuda alguna, lo que permite

# Tous gana habitantes por sus ayudas sociales y el escaso desempleo entre sus vecinos





seguir mejorando los servicios que se prestan a la ciudadanía, mejorar las instalaciones públicas y ofrecer importantes ayudas a familias que compran nueva vivienda, tienen hijos o pasan a ser familia numerosa. El ayuntamiento continúa incentivando el trabajo en la localidad, con una inversión cercana a los 600.000 euros que sirve para dar trabajo a medio millar de personas durante todo el año, siendo una plan clave en la dinamización de la vida social local. El ayuntamiento sigue subvencionando la compra de material escolar, cuenta con un Programa para Combatir la Pobreza Energética y la Emergencia Social y aporta fondos a asociaciones como el AMPA, la banda de música o los jubilados y pensionistas que además este año han visto crecer sus asignaciones.

El alcalde, Cristóbal García, destaca el buen trabajo en equipo que permite desarrollar unas cuentas exigentes que suponen un reto cada año para un "ayuntamiento pequeño que, sin embargo, afronta un trabajo descomunal y siempre lo lleva adelante con éxito. Tous es un pequeño municipio con un presupuesto alto pero el compromiso de los trabajadores y también del equipo de gobierno permite conseguir los niveles de desarrollo que estamos registrando en los últimos años. Es para estar muy orgullosos".

Por su parte, la nueva concejala de Hacienda, Miriam Martínez Briz, subrayó que dicho progreso se consigue pese a que Tous es uno de los municipios valencianos con menor carga fiscal, es decir con impuestos locales más bajos. Se paga lo mínimo exigido por ley y en cuenta a bonificaciones existe un 95 % sobre las herencias e importantes beneficios por el establecimiento o uso de placas solares. Todo ello a pesar de que los servicios que presta el ayuntamiento son de ciudad grande. Tous es un municipio que lo tiene todo: la comodidad y tranquilidad de los pueblos pequeños pero los servicios y las instalaciones de las grandes ciudades".

# El Ayuntamiento logra elevar en 197.000 € el ingreso por el Pantano



La presa de Tous se convirtió en una especie de mina de oro cuando en el año 2006 el ayuntamiento logró que se le reconociera el derecho a cobrar al Ministerio de Medio Ambiente el Impuesto sobre Bienes Especiales, que en los últimos años se ha traducido en unos ingresos anuales de 1.266.000 euros.

El gobierno municipal consiguió en mayo de 2023 que el Ministerio de Hacienda atendiera parcialmente su solicitud de actualizar los valores catastrales, lo que ha elevado en 197.000 euros los derechos derivados del IBI, un importe total de 1,4 millones que representa más del 60 % del presupuesto anual del ayuntamiento.

El equipo de gobierno de Tous quiere seguir exprimiendo el filón de la presa y, por un lado, prevé recurrir los derechos reconocidos del IBI al estimar que, en base a sus mediciones, podría incrementar los ingresos en otros 150.000 euros -«ya está en manos de los abogados», indica el teniente de alcalde, Juan Ramón Báguena- mientras que, por otra parte, ha creado por primera vez una concejalía de Turismo con el objetivo de promocionar el pantano y, especialmente, su entorno, como un atractivo turístico.

Juan Ramón Báguena admite que para conseguir este objetivo es necesario contar con la colaboración de la Confederación Hidrográfica del Júcar (CHJ), que se encarga de la gestión del embalse. «La presa es un aliciente, tenemos la zona de ocio que ya abrimos en Pascua, y la idea sería arreglar un espacio para caravanas y promocionarlo, que se pueda



bajar con barcas al pantano, y a la vez promocionar también la zona de ocio que tenemos en el parque de San Miguel», incide Báguena, mientras recuerda que varios senderos de largo recorrido ya homologados recorren las montañas de Tous, por lo que esta promoción puede ser un complemento para los senderistas, y que el objetivo también pasa por homologar nuevos itinerarios. El ayuntamiento dispone de ayudas arreglar en otoño algunas de estas sendas.

Por lo que respecta al IBI de la presa, el edil señala que todavía no se ha recibido el dinero extra de la actualización catastral que el consistorio quiere aprovechar para iniciativas como un bono familiar para cada vivienda que ayude a paliar la subida del IPC en la cesta de la compra y la factura de la luz. Ayudas en beneficio de los vecinos y vecinas de Tous.



# Tous instala la cubierta en el patio del colegio Santa Bárbara

El presidente de la Diputació de València, Vicent Mompó, visitó Tous para interesarse por el estado de los proyectos financiados por la corporación provincial que están en marcha o acabados, caso de la cubierta del patio del colegio Santa Bárbara, y escuchar las necesidades le trasladó el alcalde, Cristóbal García. En este sentido, el máximo responsable local agradeció al presidente Mompó la asistencia que la corporación presta al municipio y le trasladó algunas de las iniciativas que pretendía llevar a cabo, caso de la rehabilitación del Cine Avenida, el asfaltado del tramo de la carretera CV-541 hasta el embalse y la solicitud de las ayudas Reacciona de la Diputación para solucionar los problemas que arrastra el municipio con el ciclo integral del agua.

Por su parte, Vicent Mompó destacó "la eficacia que ha demostrado el Ayuntamiento de Tous en la ejecución de los distintos proyectos financiados por la Diputación, que se traducen en un mapa muy completo de infraestructuras y servicios a disposición de los vecinos y vecinas del pueblo". Mompó ha avanzado que estarán "muy atentos a las necesidades que nos traslada el alcalde para poder dar respuesta en todo aquello en lo que tengamos competencias, a través de las distintas líneas de subvención de las que dispone la Diputación".

## **Inversiones de la Diputación**

El Ayuntamiento de Tous ha recibido de la Diputación algo más de 960.000 euros en el marco

del Plan de Inversiones en los últimos cuatro años, a lo que cabría sumar otros 600.000 euros que llegaron de forma incondicionada al consistorio a través del Fondo de Cooperación Municipal. En total, más de 1,5 millones de euros con los que el municipio ha podido emprender mejoras como la construcción del tanatorio o la ampliación del cementerio, dos actuaciones que han tenido un coste global de 375.000 euros.

Además, el consistorio ha rehabilitado con fondos provinciales el jardín de la calle Santa Bárbara; ha instalado placas fotovoltaicas en el ayuntamiento y la escuela infantil; ha reconstruido la acera y el muro del polideportivo; y ha ampliado el Archivo municipal. En marcha tiene otros proyectos como las mejoras en el jardín de la calle Pizarro y un nuevo pícnic.

El alcalde de la localidad, Cristóbal García, también comentó a Mompó el problema del envejecimiento de la población de Tous y la necesidad de habilitar plazas públicas para atender a estas personas. La Diputación colabora con la Generalitat en la construcción de centros de día en el marco del plan Convivent, al que la corporación provincial ha aportado cerca de 20 millones de euros.





La aspiración de que las pinturas rupestres de Tous se incorporen a la Lista Representativa de Arte Rupestre del Arco Mediterráneo reconocida como Patrimonio de la Humanidad por la Unesco hace justo 25 años viene de lejos y, pese a los escasos avances registrados en el último lustro, el ayuntamiento no desiste. «Trabajando siempre se consiguen las cosas, se tarda más o menos, pero al final se consiguen», señala el alcalde de Tous, Cristóbal García, que admite que si bien con la pandemia se enfrió todo el proceso, el ayuntamiento mantiene la ilusión de obtener este reconocimiento.

García alude al interés mostrado por la propia Generalitat Valenciana en el año 2018, coincidiendo con el vigésimo aniversario de la declaración de la Unesco, de actualizar una Lista Representativa que sí incluye abrigos de Cullera o Alfarb, si bien ya entonces la propia Conselleria de Cultura admitía de que se trataba de un proceso a largo plazo.

Tous se ha convertido con sus más de treinta yacimientos de arte rupestre en uno de los municipios valencianos con mayor riqueza de abrigos por detrás de Bicorp o Millares, si bien la mayoría de los hallazgos son posteriores a la declaración de Patrimonio de la Humanidad aprobada por la Unesco en 1998.

### **Cultura alerta de que el aval de la Unesco al arte rupestre llegará a largo plazo**

No obstante, se da también la circunstancia de que un abrigo con pinturas rupestres locali-



# Tous presiona para que su arte rupestre también sea Patrimonio de la Humanidad de la Unesco

zado en el Barranco del Coy en el año 1968 por integrantes del Centre Excursionista de València cayó en el olvido durante más de treinta años hasta el punto que este yacimiento quedó fuera de la relación de cavidades del Arco Mediterráneo que obtuvo la declaración de Patrimonio de la Humanidad. En este caso, el centro excursionista notificó el descubrimiento al Servicio de Investigación Prehistórica de València (SIP), que algunos años más tarde elaboraría un informe sobre este primer hallazgo de pinturas rupestres de tipo levantino en las montañas de Tous aunque, según fuentes consultadas, el hecho de que no se publicara este descubrimiento provocó que pasara desapercibido y que no se incluyera en la relación de abrigos protegidos como Patrimonio de la Humanidad.

Con todo, en el caso de Tous, fue a partir de 2010 cuando el trabajo de investigación realizado por el arqueólogo local Ximo Martorell como base de su tesis el que ha permitido inventariar la mayor parte de las cavidades con pinturas rupestres que, por otra parte, comprenden un amplio período cronológico.

## **Cavidades poco profundas**

Según destaca el propio Martorell en un artículo publicado junto a otros compañeros de profesión como Trini Martínez Rubio, Francisco J. Molina, Katja y Mamfred Bader o la profesora de Prehistoria de la Universidad de Alicante, Virginia Barciela, en un libro publicado por el ayuntamiento sobre las simas y cavidades del término municipal, se trata en su gran mayoría de cuevas poco profundas que contienen motivos pintados entre los que se advierten distintos estilos adscribibles a las sociedades neolíticas que se establecieron en el macizo del Caroig hacia el último tercio del VI milenio BC.

«Junto a estos, existen otros conjuntos más recientes, con representaciones pintadas o grabadas, que remiten a momentos históricos», si bien en algunos casos todavía no se ha podido determinar su cronología.

El alcalde de Tous comentó que el ayuntamiento también tiene en agenda la protección de algunas de estas cavidades. García recuerda que años atrás se pidieron ayudas a la Generalitat con este fin, aunque no llegaron, y no oculta que la posible inclusión de estos yacimientos en la lista de la Unesco permitiría optar a ayudas para mejorar su protección.

# FOTONOTICIAS



**María Ángeles Ortega  
da un importante  
salto deportivo**

**El Ayuntamiento  
premia la lucha  
contra el tabaquismo  
de los estudiantes**



**La localidad sigue  
con la promoción de  
la colombicultura**

**Tous conmemoró  
el centenario de  
Gayetano Ramírez**



# El PP y Cristóbal García continúan al frente del Ayuntamiento de Tous



El alcalde más longevo de la Ribera, Cristóbal García, volvió a ganar las municipales en Tous el pasado 28 de mayo de 2023 y pocas semanas después volvió a levantar el bastón de mando para afrontar la que es ya su séptima legislatura consecutiva al frente del ayuntamiento, siempre con las siglas del PP. García se impuso en los comicios con casi el 73 % de los votos, lo que se tradujo en siete concejales -uno más que en la anterior legislatura-, por dos del PSOE.

## Resultados de las Elecciones Municipales en Tous en 2023

### Elecciones 28M

València/Valencia ▼ Tous ▼

ESCRUTINIO: 100,00%

Actualizado a las: 11:18 h.

Municipales ▶ València/Valencia ▶

### Tous

**DATOS** PACTOS

	Concejales	%	Votos
■ PP	7 ▲ 1	72,81	675
■ PSOE	2 ▼ 1	25,67	238

Resumen del escrutinio: Participación **86.38%** ▼ 2.3%

Votos contabilizados:	958	100.00%
Abstenciones:	151	13.61%
Votos en blanco:	14	1.51%
Votos nulos:	31	3.23%



# Tous remite a la Conselleria toda la información necesaria para que se apruebe la construcción del Centro de Día para Mayores

El Ayuntamiento de Tous ya ha remitido a la Generalitat Valenciana toda la información técnica para que se apruebe la inclusión de la localidad en el Plan Convivent y con ello se haga posible en el futuro la construcción del Centro de Día para Mayores. Desde el consistorio se ha trabajado duro para dar forma a los informes que ahora deben ser evaluados por los especialistas de la Conselleria. Dicha remisión documental supone la continuación de la reunión que el alcalde de Tous, Cristóbal García; el concejal de Servicios Sociales, Juanra Báguena; y el técnico de Servicios Sociales del Ayuntamiento tuvieron con la Directora General de Infraestructuras y Servicios Sociales y la Jefa de Arquitectura de la Oficina Técnica de Proyectos y Obras de la Generalitat Valenciana para exigirles la inclusión de la localidad en el Pla Convivent. El Ayuntamiento pidió que si alguna localidad se da de baja en el Pla Convivent sea sustituida por Tous. De lo contrario, que se la incluya en el nuevo plan.

El Ayuntamiento busca con ello construir un Centro de Día que ampliará, un poco más, el servicio y la protección de las personas mayores de la localidad. El Sistema Público Valenciano de Servicios Sociales debe dotarse de infraestructuras públicas que le aseguren la capacidad de proveer de estas plazas mediante una estructura, funcional y territorialmente integrada y desplegada en el conjunto de los departamentos de servicios sociales, para garantizar la articulación del territorio, la proximidad a las personas y la vertiente comunitaria.



LEYENDA	
	Ubicación del centro de día 827,00 m <sup>2</sup>
	Terreno disponible, en caso necesario 338,00 m <sup>2</sup>

# Ley de Transparencia

Ley 19/2013, de 9 de diciembre,  
de transparencia, acceso a la información  
pública y buen gobierno.



## El Ayuntamiento de Tous y las asociaciones del municipio se unen para mejorar la transparencia

El Ayuntamiento de Tous da un paso al frente en su objetivo por mejorar la transparencia, la calidad y el buen gobierno local mediante la realización de un proyecto ambicioso dirigido al Ayuntamiento, las asociaciones y la ciudadanía en general.

En el marco del proyecto "Estrategia de Transparencia y Buen Gobierno del Ayuntamiento y el Tejido Asociativo de Tous" se dota al consistorio de una ordenanza en materia de transparencia, acceso a la información y reutilización y se realizó una carta de servicios, como documento que informa sobre los servicios que presta el Ayuntamiento, la forma de prestarlos y los derechos de la ciudadanía.

El tejido asociativo de Tous también puede mejorar su transparencia, gracias a la elaboración y difusión de una guía de buenas prácticas y cumplimiento normativo en la materia. Este proyecto cuenta con la financiación de la Diputación de València y la Generalitat Valenciana y es un elemento central para conseguir un gobierno más abierto y comprometido con la transparencia de la información pública y la rendición de cuentas dirigida a la ciudadanía.



# Mirada retrospectiva para poner en valor los Premios Literarios de Tous

Tous se engalanó para vivir la entrega de los galardones de la especial décima edición de los Premios Literarios, organizados por el Ayuntamiento. Numeroso público se concentró en una gala que sirvió para reunir a los premiados de la edición de 2023 pero también para realizar una mirada retrospectiva de lo que ha supuesto estos diez años de concurso literario. En la última edición se premió a:

- Ensayo en valenciano: Vicente Ferrer Pérez con su obra "L'epidèmia del còlera de l'any 1885 a Tous".
- Ensayo en castellano: Miguel Ángel González González con la obra "Treinta millones de personas".
- Narrativa en castellano: Antonio Vicente Combres con su obra "Venía de África".
- Narrativa en valenciano: Antoni Galdón Palomares con su obra "Els creuats a Tous".
- Poesía en castellano: Fernando Úbeda Calabuig con la obra "No hay noche más oscura que tus ojos".
- Poesía en valenciano: Vicente López Torres con la obra "Anells d'aigua".

La concejala de Cultura, Alicia Ramos, dijo: "Estos Premios Literarios están pensado para el futuro, para servir de ejemplo y que, aquellos que nos siguen, puedan lanzarse a la escritura o la lectura, un ejercicio que abre mundos inacabables. Ya son diez años. Diez ediciones. Una década. Diez años de tantos autores y autoras. Ofreciéndonos lo mejor de sus creaciones, haciéndonos vibrar con sus relatos, emocionándonos y también permitiendo que nos conociéramos mejor. Porque Tous está en el centro de todo, es la columna vertebral que mantiene erguido este cuerpo".



# Tous queda cerca de la máxima distinción en su debut en el trofeo que premia la jardinería urbana

Tous inicia con fuerza su participación en el Viles en Flor, el certamen que premia el trabajo desarrollado en la jardinería urbana de los municipios valencianos. La localidad se coronó con tres distinciones en la gala que la asociación celebró en Castellón, dando un salto cualitativo que la sitúa entre las más destacadas de las ciudades que trabajan por la sostenibilidad y el respeto por el medio ambiente. El alcalde de Tous, Cristóbal García, recogió el galardón. La iniciativa de la Asociación Profesional de Flores, Plantas y Tecnología Hortícola de la Comunidad Valenciana (Asfplant) se desarrolla con el apoyo de la Generalitat Valenciana y la Diputació de València y pretende fomentar el desarrollo sostenible de la infraestructura verde urbana. El jurado puso en valor las grandes superficies verdes existentes en Tous y el gran cuidado que todos los años realiza el Ayuntamiento. Los representantes municipales recibieron hace algunas semanas al jurado del colectivo naturista. La iniciativa medioambiental busca la protección, mejora y puesta en valor de los espacios verdes en los municipios valencianos y contribuir con esto a mejorar la calidad de vida de sus habitantes y su cohesión social, además de mejorar la imagen de los municipios y sus encantos de cara a visitantes y turistas. La propuesta también cuenta con los objetivos de generar espacios de formación, reflexión y debate en torno a la gestión sostenible de los pueblos y ciudades y promover los espacios verdes como punto de encuentro de relaciones sociales intergeneracionales, además de mejorar la conciencia social hacia las políticas de sostenibilidad ambiental y potenciación de los espacios verdes urbanos.



# Un equipo de espeleólogos cataloga 300 simas y cuevas en Tous

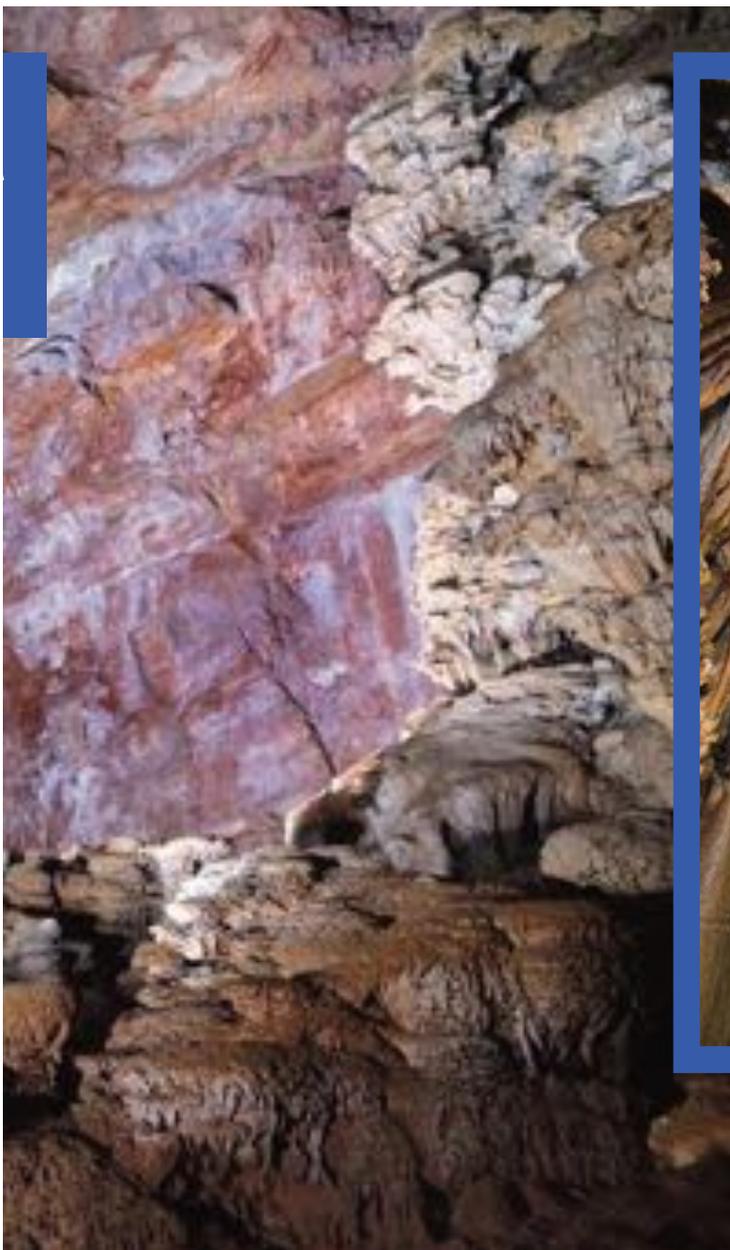


El incendio que en el verano de 2012 arrasó las montañas de Tous eliminó la cubierta vegetal y facilitó la localización de simas y cuevas que durante años habían permanecido tapadas. Un grupo de espeleólogos y profesionales de diferentes disciplinas se propuso aprovechar la coyuntura para realizar un estudio del sector el Campillo, donde se tenía conocimiento de la localización de dos de las cavidades más importantes de la provincia, aunque animados por el ayuntamiento amplió el área de investigación a todo el término municipal, que abarca 12.800 hectáreas.

El trabajo de este equipo durante diez años ha dado lugar a una catalogación de más de 300 simas y cuevas y, según estiman los autores del estudio, aproximadamente un 40 % eran desconocidas. Es el patrimonio oculto de Tous. Algunas de las cavidades ofrecen paisajes realmente espectaculares, aunque el arqueólogo Josep Fernández, director de la excavación en la Cova de Bolomor de Tavernes, señala que en el caso de Tous lo que destaca «es el conjunto».

«La Comunitat Valenciana es un área de suelo calcáreo, propicia para la formación de cuevas, y tenemos inventariadas unas 15.000. Formaciones hay en muchos sitios, pero no en una concentración tan grande como en Tous. Desde el punto de vista de las cavidades subterráneas, Tous es excepcional en el panorama valenciano», expone Fernández, que no obstante aclara que esa visión de conjunto no implica que no existan salas destacables.

«La Sima del Campillo es una de las más espectaculares de España. Además, hay un hecho extraordinario ya que en el solsticio de verano entra la luz del sol e ilumina toda la cueva por dentro», explica, mientras subraya que tiene una caída de 54 metros y una pro-



fundidad de 112. «Entrar en una cavidad que tiene un gran volumen y en la que cabría el Miguelete perfectamente o un campo de fútbol y encontrarte formaciones estalagmíticas de 20 metros de altura... te sientes pequeño, esa naturaleza se te come», expone el arqueólogo, mientras destaca el valor de este «paisaje subterráneo excepcional». Josep Fernández destaca la Llenca del Serrano como otra de las cavidades más importantes de Tous: «Tiene una de las formaciones más espectaculares que se pueden conocer, es la naturaleza viva».

El trabajo de este equipo coordinado también por Ricardo Giménez, Teresa Molina y Silvino Vila ha dado lugar a una obra denominada «Cuevas y simas de Tous» que, editada por el ayuntamiento, recoge un inventario de las principales cavidades, sus coordenadas, 130 planos o topografías y una espectacular selección de las más de 50.000 fotografías tomadas durante los diez años de trabajo de campo.

«Un trabajo como éste no se había hecho antes. Algunos pueblos tienen sus inventarios, pero no a este nivel de detalle. Es, sin duda, la obra más importante de la Comunitat Valenciana», señala Fernández. El alcalde de Tous, Cristóbal García, define el trabajo de la Unión de Espeleólogos como «un proyecto único». «Se han descubierto una serie de cuevas completamente inéditas como la Sima del Horcajo o la Sima del Pico de la Nieve», señala Josep Fernández a modo de ejemplo, mientras detalla que aunque en otros casos son cuevas conocidas -la simas del Campillo y la Llenca de Serrano se descubrieron en 1958- hay otras que han caído en el olvido «o nadie sabe muy bien el nombre ni como son, ni lo que hay». Estima que el 40 % de las cuevas inventariadas no se conocían.

# FOTONOTICIAS



**El RunCáncer  
recauda 1.400 euros  
en Tous**

**Taller floral con uno  
de los mejores  
floristas del mundo**



**Tous clama contra  
la violencia que  
sufren las mujeres**

**Miguel Roig Quero,  
plata en el Nacional  
Finetwork MIR  
Racing CAP**





## Exposición sobre los ODS en el colegio de Tous

## Lucas Mateu, bronce en el XXXVI Campeonato de España de Pádel



## Nueva edición del concurso de truc durante las fiestas

## Reconocimiento al alcalde por su longevidad en el cargo



# FOTONOTICIAS



**El Tous Camina  
promociona la vida  
saludable**

**La Asociación de  
Lucha contra el  
Cáncer continúa con  
su impagable labor**



**Alumnado reforesta  
el término municipal  
de Tous**



**Talleres con ejercicios  
útiles para las  
personas mayores**





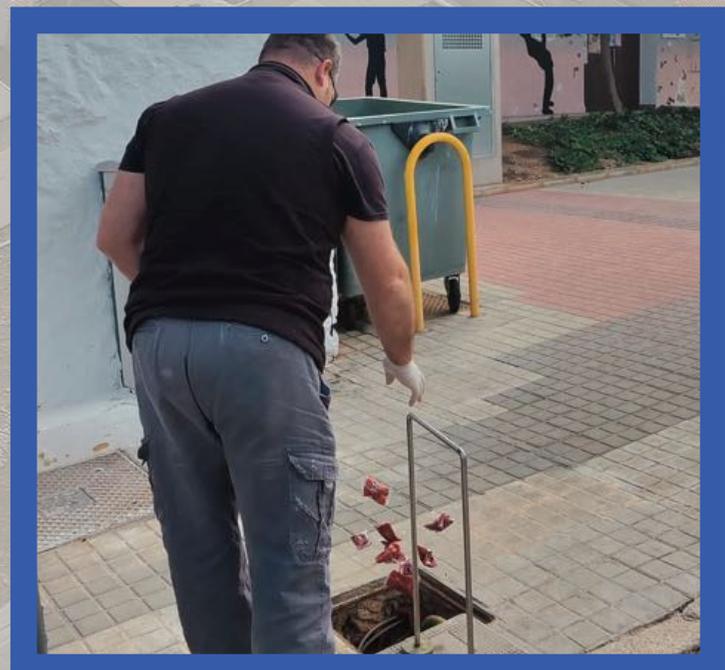
**Tous promociona  
la generación de  
energía sostenible**

**Los jóvenes se  
adentran en la lectura  
en la nueva biblioteca**



**El colegio cuenta ya  
con dos nuevas  
impresoras en 3D**

**Trabajos constantes  
de desinfección de  
las instalaciones  
públicas**





# Tous: el nexo entre el valenciano y el castellano

Sanchis Guarner, en su libro «Els pobles valencians parlen els uns dels altres», alude a una vieja leyenda que retrata la particularidad lingüística de Tous: «Cuando repartieron las lenguas por el mundo dejaron para el final a Tous y esparcieron los restos». El idioma que todavía conservan los habitantes más veteranos del municipio es muy singular. Se trata de un dialecto que transita entre el castellano, el valenciano y el aragonés. Los lugareños lo llaman «touero». Una vecina acaba de recopilar algunas de las expresiones más peculiares: «embolicarse» (meterse en la cama) «correr l'andola» (irse de juerga), «ser un migapán» (ser pesado y meterse donde no le llaman) o «qué desilicio» (qué ansiedad).

Hasta hace unas décadas resultaba complejo comprender el habla de los pocos cientos de vecinos que, en 1970, emprendieron la mudanza que impuso la construcción del embalse llamado a contener los cíclicos desbordamientos del Xúquer. El municipio primigenio, que formaba parte de la comarca castellanohablante de Canal de Navarrés, quedó inundado por el Xúquer y se trasladó a su actual emplazamiento.

## **El idioma touero mengua frente al castellano y el paulatino avance del valenciano**

El traslado les llevó a la Ribera Alta, una comarca valencianoparlante que agravó la mixtura lingüística. El aislamiento del antiguo emplazamiento, unido a la influencia que tuvieron durante siglos los repobladores aragoneses tras la reconquista y al peso que comenzó a tener



la lengua de Jaume I convirtieron el castellano que se hablaba en Tous en una lengua muy peculiar.

Una vez reinsertado en la Ribera, Tous pasó a ser el único municipio de la comarca de habla castellana. Pero su lengua siempre fue muy poco ortodoxa. Muchas palabras se pronunciaban de manera muy distinta a la que marcan las reglas académicas. Y al romperse las barreras lingüísticas, se incrementó el influjo del valenciano. Hoy se estudia en la escuela, aunque la lengua vehicular sigue siendo el castellano.

### **El pueblo formaba parte de la Canal de Navarrés hasta que en 1970 se trasladó a la Ribera valencianoparlante**

Los vecinos de mayor edad se mantienen fieles a sus orígenes. En cambio, los más jóvenes, influenciados por un estilo de vida y unas relaciones sociales diferentes, eluden con mayor facilidad el sentido de pertenencia. El periodista y vecino del municipio, Antonio Cerdà, admite que en ocasiones «ha sido motivo de burla». La autora del último recopilatorio de expresiones, Maruja Ortega, también reconoce que sus nietos se extrañan al oírle algunas palabras. Para ella «sería una lástima» que se perdieran. «En dos o tres décadas muchas de ellas dejarán de ser usuales», pronostica.

### **Un diccionario particular**

El investigador Josep Lluís Doménech y Mónica Ortega, licenciada en Ciencias Políticas y profesora universitaria publicaron a mediados de 2012 el libro «El habla de Tous», que recoge algunas de las expresiones características como «onde» (donde), «pabajo» (hacia abajo), «oraje» (tiempo). Ortega defiende la «identidad dual» de Tous. «Nuestras raíces están en la Canal de Navarrés, pero desde hace medio siglo vivimos en la Ribera Alta». Expresiones como «mante», «muñaco» o «voy a ca la güela» son todavía muy comunes entre las nuevas generaciones.

Ortega también ha oído en ocasiones «menospreciar o vapulear» ese modo de hablar y replica: «Podríamos pensar que es aceptada a nivel coloquial pero no debe ser utilizada para otros usos. Y no es así. Hay palabras que pensamos que están mal dichas y no lo están; proceden del castellano antiguo, otras son valencianismos, aragonicismos, galicismos... y, en definitiva, tienen una raíz que dice mucho de la historia de nuestra propia cultura».

- **Abrirse como una magrana: Alguien que, por debilidad, lo cuenta o confiesa todo.**
- **Apañar el bulto: Amenazar a alguien para ajustarle cuentas.**
- **Así d'achavo: Cosa buena o importante, a veces de forma irónica.**
- **Coger a uno cara l'ante: Responder con severidad a una persona, muchas veces repetitivamente.**
- **Correr a l'andola: Irse de juerga.**
- **Das pena: Molestas, ¡Apártate!**
- **Desvelluzar: Criar a un recién nacido.**
- **Embollicarse: Irse a dormir, meterse en la cama.**
- **Estar esvaneció: Estar contento, feliz**
- **Fartarle un bull: Atontado.**
- **Güelo: Abuelo**
- **Hacerse un ñugo en la gola: Estar emocionado o angustiado.**
- **Ir delante de las tronás: Ser demasiado previsor.**
- **Ir en juristes: Casi desnudo, con poca ropa.**
- **Juntarse la grama y la cañota: Ir con personas de mala reputación.**
- **Mante: Apelativo familiar, coloquial y afectuoso.**
- **Menudo gátil: Persona con mucha viveza. Caradura.**
- **Meter la mojá: Meterse sin permiso en una conversación.**
- **Muñaco: Chiquillo**
- **Pagar la encabestrá: Celebrar que se tiene novia formal.**
- **Pasárselo por bajo pata: Ganar con facilidad.**
- **Pilota: Pelota.**
- **¡Y qué amargor! : Sentimiento de pena ante la desgracia.**
- **Qué barra tienes: Tener mucha cara.**
- **¡Qué desilicio!: ¡Qué ansiedad!**
- **Quedar reciallas: Secuelas de una enfermedad.**
- **¡Salud que haiga! : Exclamación ante contratiempos económicos.**
- **Ser un bacora: Persona cobarde y sin personalidad.**
- **Ser un migapán: Ser pesado y meterse donde no le llaman.**
- **So que penene: Repetir lo mismo una y otra vez.**
- **¿Te has visto venir? : Tardar mucho en llegar.**
- **Tirar de beta: Gastar sin miramiento.**
- **Tú chito y p'alante: No hacer caso de lo que te digan.**
- **Y to la pesca: Frase para completar un largo listado de cosas.**

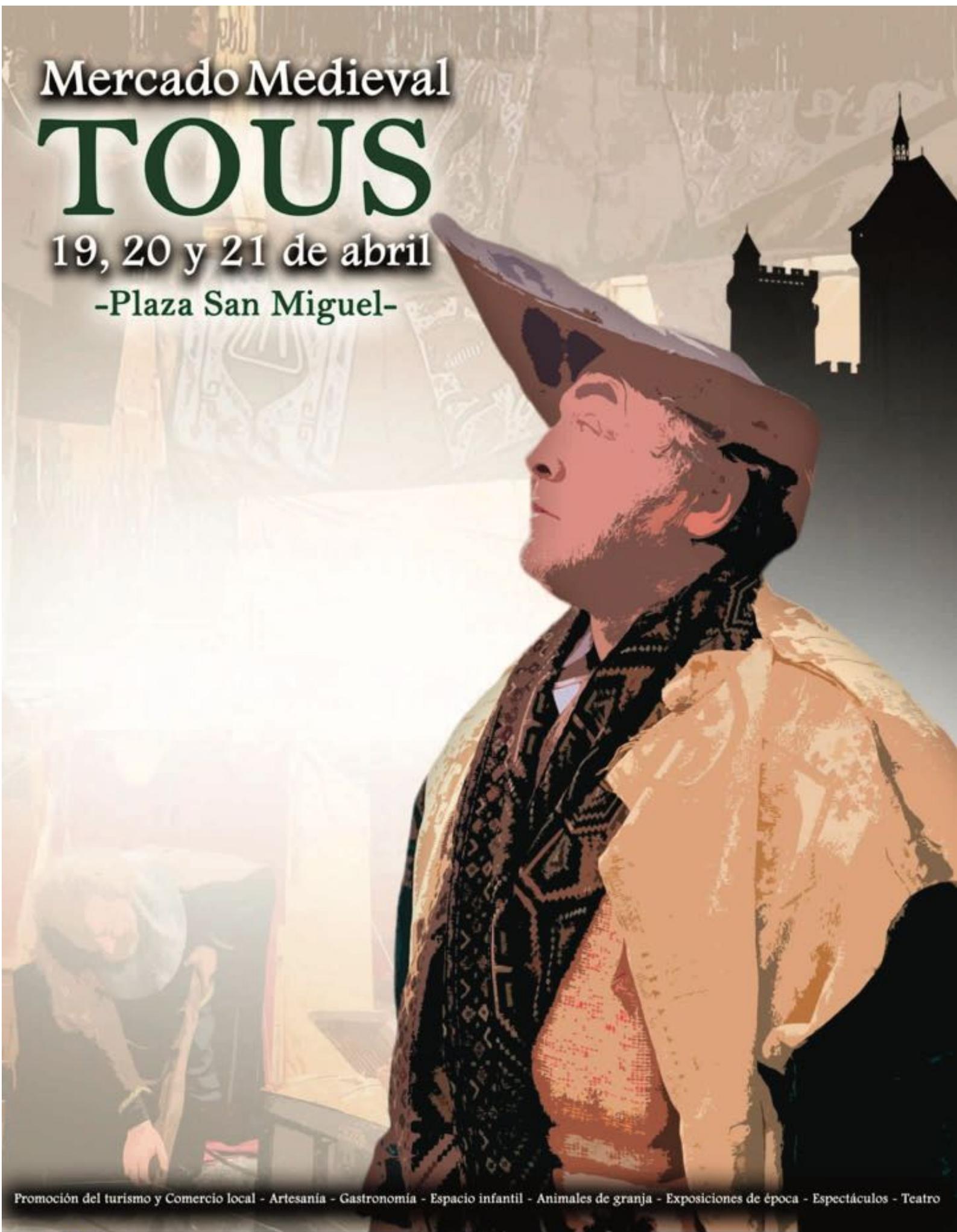


# Mercado Medieval

# TOUS

19, 20 y 21 de abril

-Plaza San Miguel-



Promoción del turismo y Comercio local - Artesanía - Gastronomía - Espacio infantil - Animales de granja - Exposiciones de época - Espectáculos - Teatro



Ajuntament de  
Tous



ASOC. CULTURAL DESTELLOS *30 años*



# Sergio Mantecón y Alba Teruel brillan en el I Ciclocross de Tous



Tous celebró su primera prueba de ciclocross con victoria indiscutible de Sergio Mantecón y Alba Teruel a los que han acompañado en el podio Manuel Sánchez Aldeguer y Adrián Aranda en hombres y Sara Bonillo junto a Vania Rico en féminas que además ha sido la mejor Sub23 al igual que Jordi Fournies.

En categoría junior Jorge Soriano y Aroa Rodríguez destacaban sobre sus perseguidores mientras que en cadetes lo hacían Marc Moncho y María Ivars.

En categoría Masters Oscar Perales en M30, Jordi Reñé y Eva Valero en M40, Alejandro J. Seguí y Roser Vidal en M50 y Abelardo Martínez.

En escuelas los mejores de la jornada fueron Alex Beltrán e Irene Flores en Infantiles, Izan Bosch y Naia Martínez en Alevines, Alex Moreno y Vera Fullana en Principiantes y en promesas David Chenoll y Nusa Moltó.

Tous es la penúltima prueba de la Challenge Ciclocross Cv-Memorial Pascual Monparler-Gp Caixa Popular que puso punto final en Cervera de Maestre el 30 de diciembre.



# Raúl Londoño y Laia Alborch ganan la Marcha Ciclodeportiva



# Un trail más que consolidado

Juan Antonio Torres, del Gran Fons Penyes Albes, fue el ganador absoluto de la prueba reina de la sexta edición del Trail de Tous, que volvió a reunir en las calles de la localidad ribereña a cientos de amantes del deporte y la naturaleza. La prueba, organizada por el Ayuntamiento de Tous, cuenta todos los años con una gran aceptación numérica, con corredores y corredoras llegados de todos los rincones del territorio valenciano. Torres fue el más rápido en la prueba de 20 kilómetros por el término montañoso de Tous, utilizando 1 hora, 20 minutos y 23 segundos para completar el exigente circuito. Fue seguido en meta por Wilmer Forero, del Trail Umbria La Plana, para completar el podio Rafa Martínez, del Matamón Trail. El ganador les sacó alrededor de 2 y 6 minutos, respectivamente. Entre los diez primeros se clasificaron Benjamín Candel, Domingo Morant, Sergio Cebolla, José Cantos, Santiago Carnero, Roberto Jiménez y César Maldonado. Por su parte, entre las mujeres Eva Fernández Castillo, que corría como independiente, fue la más rápida, al completar la prueba en 1 hora, 46 minutos y 45 segundos. Completaron los escalones del podio Ilona Kibildaite y Jéssica Palao, mientras estuvieron entre las primeras clasificadas mujeres como Viviana Pardo, Susana Murillo, Raquel Ibáñez, Graciela Chuve, Aida Carretón o Silvia García.

En la competición corta, la que completaba un circuito de diez kilómetros, el más rápido fue Óscar Pardo, del Raramuris Trail, que voló para acabar en 34 minutos y 48 segundos. Fue seguido en meta por José Vicente Espert y Brandon Baquero, mientras se clasificaron en las primeras posiciones José Blanco, Vicent Abril, Mario Silla, Francisco Mata o Manel Valls. Entre las mujeres, ganó Ana Simeón, con un tiempo de 43 minutos y 55 segundos. Seguida en meta por Marta Sánchez, Esther Pastor, Yolanda González, Pilar Rodríguez, Yolanda Sendra, Paula Nácher, Toño Vilches, Nuria Peris, Gloria Ortiz o Natalia Perales.

Se celebró también una modalidad no competitiva de caminata, en la que participaron numerosos corredores y corredoras que quisieron disfrutar de los parajes naturales de Tous. En total, se dieron cita más de 300 personas.



# Víctor Martínez y Miriam Gregori vuelan en la Vuelta a Pie a Tous

# FOTONOTICIAS



**Varias medallas españolas para José Vicente Andrés en culturismo**

**Formación y diversión para los jóvenes de Tous durante el verano**



**Actuaciones de saneamiento en el arbolado**

**Campañas de sensibilización para mejorar el reciclaje**





## **José Ibáñez Galdón estuvo en el Europeo de Eslovenia**

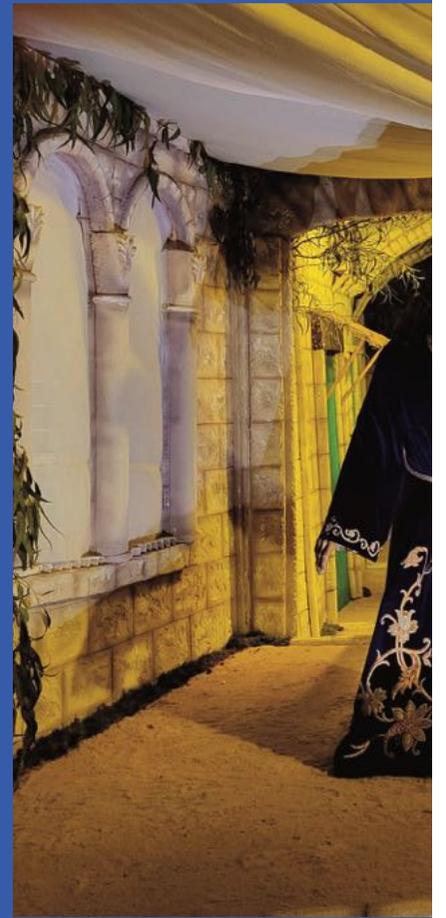
## **Información al vecindario sobre la transición energética**



## **Tous continúa como referente del gaspacho**

## **Tous promociona el comercio artesanal con su feria**



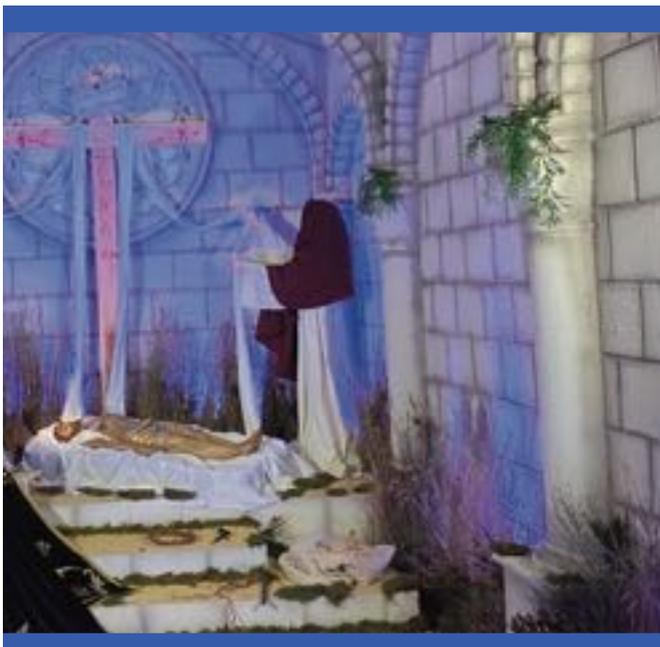
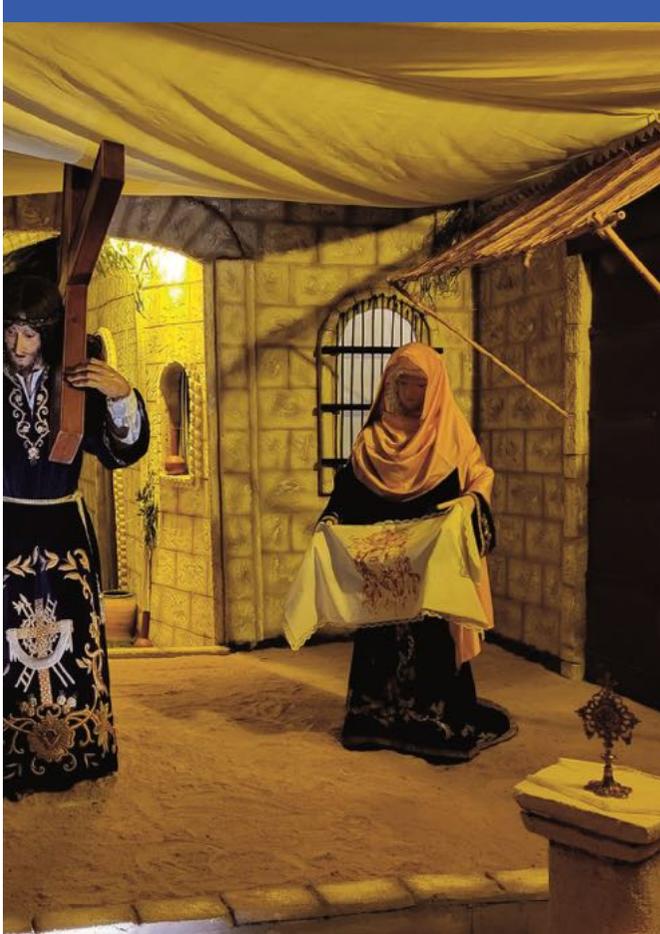
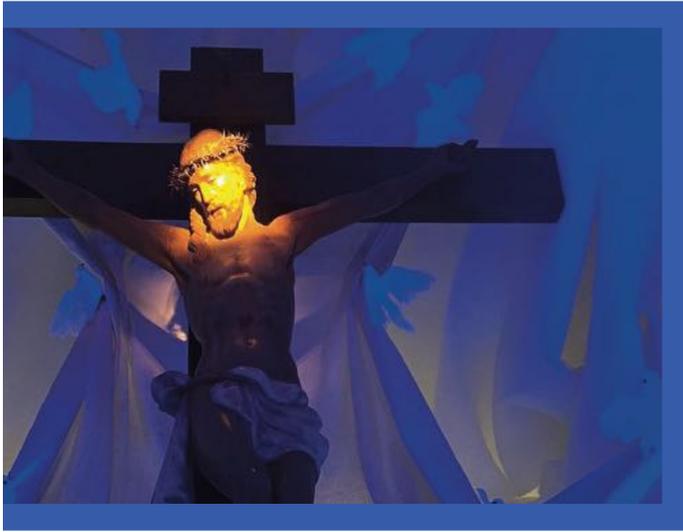


# Múltiples actos por la Semana Cultural de Tous





# La Semana Santa de Tous potencia la devoción y sirve como reclamo turístico

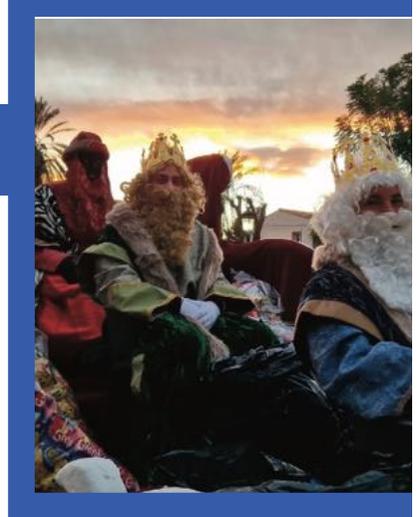
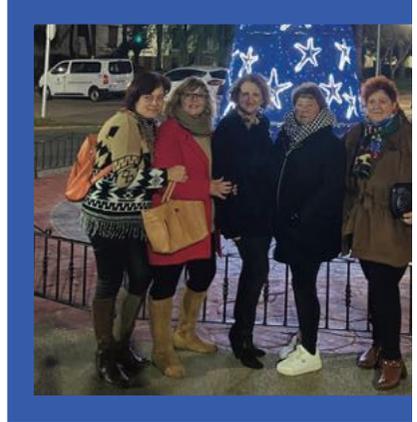


El caliz que bendicimos  
es comunión  
con la sangre de Cristo.

✠

¿Como pagaré al Señor todo  
el bien que me ha hecho?  
Alzaré la copa de la salvación  
invocando su nombre.







# La Navidad vuelve a llenar de magia las calles de nuestra localidad



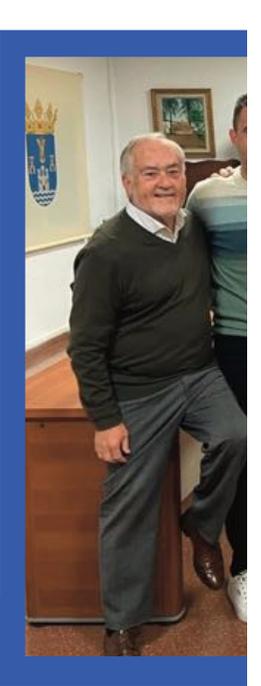




# Los quintos se reúnen para recordar viejos tiempos



# Tous celebra el 9 de Octubre con comida



# Ayudas a la natalidad, familia numerosa y compra de vivienda







# Tous celebra San Antón

